

有一個古老的傳說，說「年」是一種猛獸，每年在一定的時期出現，常會噬傷人畜。因此每逢過年，大家便敲鑼打鼓，大放爆竹，造成很大的響聲，用意是把「年」嚇跑。歷代相傳，所以大家「過年」時，仍保留着古老的風俗。

這雖是一個沒有根據的傳說，其實却是一項很好的警世寓言，因為辛苦一年以後，在過年的輕鬆娛樂的期間，常會有一種無形的「年」，趁虛

本期「進步農村」的漫畫中，阿祿與阿柳兩人，代表兩種過年的方式。阿祿是真正享受了新年的樂趣，阿柳却損失了錢，身體又受到損害，這不是被「年」咬傷了嗎？我們刊出這一幅漫畫故事的目的，就是想促請農友們注意，酗酒、賭博、浪費……都是各種形式的猛獸，偶一嚐試，就會傷人的。

我們但願農友們在準備迎新送舊，歡度新年節日的時候，同時提高警覺，別讓「年」傷害了你的身心。希望這快樂的新年，帶給各位更多希望，更大成功！



又大又紅的番茄，誰見了也覺得可愛，親手種植的人，更隱藏不了心中的喜悅，忍不住要裂着嘴笑了。從四健會裏學到的技術，加上不辭勞苦的栽培，自然就是豐盛的收穫。

封面	歐陽蓮生	改善新聞影輯	稻作增產競賽成績發表——宜花推廣優良花生——毛豬預防注射計劃——水土保持幹訓班——慶祝農民節節目排定——PAM進口二千盒——糧局續辦稻谷增產貸款——耕耘機進口限制二百臺——成為問題的臺灣大蝸牛(特寫)	真歡喜(進步農村)	花生棉花甘藷間作	插秧前的準備	插秧的知識	柑橘園的水土保持	新農藥可拉生
二	六	八	九	四	五	九	一〇	二	二
封面	封裏	封裏	封裏	封裏	封裏	封裏	封裏	封裏	封裏
飼鴨母賺大錢(農友經驗)	你有什麼意見?	世界畫報(臺灣版)	地方簡訊	四健園地	木瓜採漿製酵素(農友知識)	多吃蔬菜和水果	金棗糕	婦女更年期的煩惱	灰沙吹到眼裏怎麼辦?
二	三	四	五	六	七	八	九	一〇	一一
臺灣傳說集錦	王元平學仙碰壁	農業信箱	二	三	四	五	六	七	八
二	三	四	五	六	七	八	九	一〇	一一

零份每(日六十、日一)期二版出月每刊本、一
角五元一售
(期二十)年半、元七廿費收(期四十)年全、二
元五十費收
(期四十)年全份每，者上以份五閱次收、三
元三十收祇(期二十)年全、元四廿收祇
九五第灣臺戶帳金儲撥郵政交費報將請
閱訂會農鎮鄉近附向或號〇三
十四幣臺新費收(期四十)年全：門港香、五
元二廿(期二十)年半、元
幣臺新費收(期四十)年全：地各他其外國、六
元十三(期二十)年半、元八十五
號三四段二路北山中台北臺 址地
四二九三四 一三七一四 話電